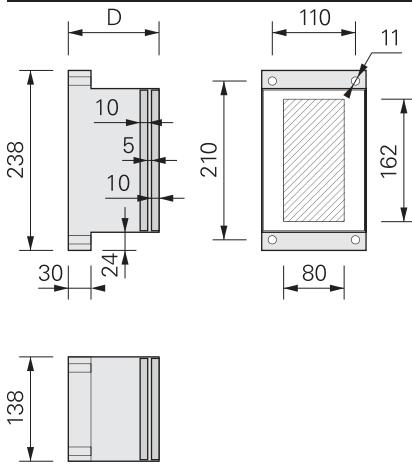
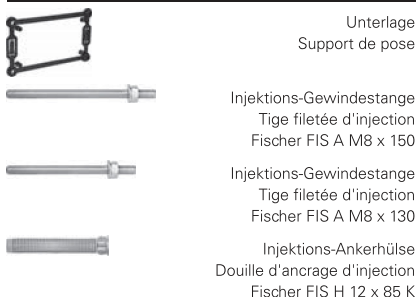




Abmessungen / Dimensions



Befestigungsmaterial Matériel de fixation



Film



Beschreibung

Universalmontageplatten UMP®-ALU-TR bestehen aus schwarz eingefärbtem, fäulnisbeständigem und FCKW-freiem PU-Hartschaumstoff (Polyurethan) mit vier eingeschäumten Stahlkonsolen zum kraftschlüssigen Verschrauben mit dem Untergrund, einer Aluplate für die Verschraubung des Anbauteils sowie einer Compactplatte (HPL), welche eine optimale Druckverteilung an der Oberfläche gewährleistet. Zugstäbe aus faserverstärktem Kunststoff (Polyamid) garantieren die notwendige Festigkeit. Die Unterlagen sind ebenfalls aus faserverstärktem Kunststoff. Befestigungsmaterial wird auf Wunsch mitgeliefert.

Abmessungen

- Grundfläche: 238 x 138 mm
- Dicken D: 80 – 300 mm
- Compactplatte: 182 x 132 x 10 mm
- Nutzfläche: 162 x 80 mm
- Dicke Aluplate: 10 mm
- Lochabstand: 210 x 110 mm
- Raumgewicht PU: 350 kg/m³

Befestigungsmaterial für Mauerwerk

- Unterlage: Dicke 5 mm
Lochdurchmesser 8 / 10 mm
- Gewindestange: Fischer FIS A M8 x 150
- Ankerhülse: Fischer FIS H 12 x 85 K
- Injektions-Mörtel: Fischer FIS
- Bohrdurchmesser: 12 mm
- min. Bohrtiefe: 95 mm
- min. Verankerungstiefe: 85 mm
- Werkzeugaufnahme: $\odot$ 13

Befestigungsmaterial für Beton

- Unterlage: Dicke 5 mm
Lochdurchmesser 8 / 10 mm
- Gewindestange: Fischer FIS A M8 x 130
- Injektions-Mörtel: Fischer FIS
- Bohrdurchmesser: 10 mm
- min. Bohrtiefe: 64 mm
- min. Verankerungstiefe: 64 mm
- Werkzeugaufnahme: $\odot$ 13

Anwendungen

Universalmontageplatten UMP®-ALU-TR eignen sich für wärmebrückenfreie Fremdmontagen in Wärmedämmverbundsystemen.

Wärmebrückenfreie Fremdmontagen sind möglich, z.B. bei:

Description

Les plaques de montage universel UMP®-ALU-TR sont composées de mousse PU haute densité (polyuréthane) imputrescible, teintée noire dans la masse, sans CFC, renforcée de quatre consoles de base en acier, intégrée à l'élément, pour une bonne adhésion au support, d'une plaque en alu pour le vissage de la pièce rapportée, ainsi que d'un panneau compact (HPL) qui assure une répartition optimale de la pression sur la surface de l'élément. Des renforts en polyamide assure la résistance aux efforts. Les supports de pose sont également en matière plastique fibreuse. Sur demande, le matériel de fixation est joint à la fourniture.

Dimensions

- Surface de base: 238 x 138 mm
- Epaisseurs D: 80 – 300 mm
- Panneau compact: 182 x 132 x 10 mm
- Surface utile: 162 x 80 mm
- Epaisseur plaque en alu: 10 mm
- Distance de trou: 210 x 110 mm
- Poids spécifique PU: 350 kg/m³

Matériel de fixation pour maçonnerie

- Support de pose: Epaisseur 5 mm
Diamètre du trou 8 / 10 mm
- Tige filetée: Fischer FIS A M8 x 150
- Douille d'ancr.: Fischer FIS H 12 x 85 K
- Cartouche de résine: Fischer FIS
- Diamètre de perçage: 12 mm
- min. Profondeur de perçage: 95 mm
- min. Profondeur d'ancrage: 85 mm
- Raccordement d'outil: $\odot$ 13

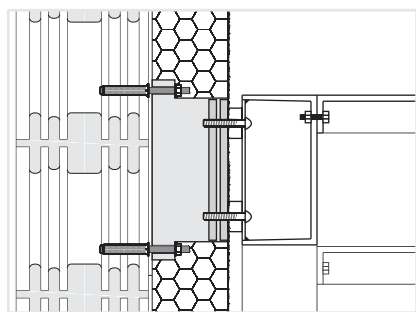
Matériel de fixation pour béton

- Support de pose: Epaisseur 5 mm
Diamètre du trou 8 / 10 mm
- Tige filetée: Fischer FIS A M8 x 130
- Cartouche de résine: Fischer FIS
- Diamètre de perçage: 10 mm
- min. Profondeur de perçage: 64 mm
- min. Profondeur d'ancrage: 64 mm
- Raccordement d'outil: $\odot$ 13

Applications

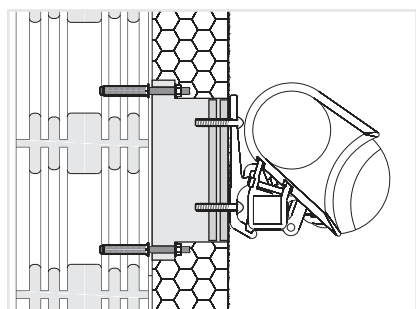
Les plaques de montage universel UMP®-ALU-TR conviennent pour les montages ultérieurs sans pont thermique dans les systèmes thermo-isolants.

Des montages après coup sans pont thermique sont possibles, par ex. pour:



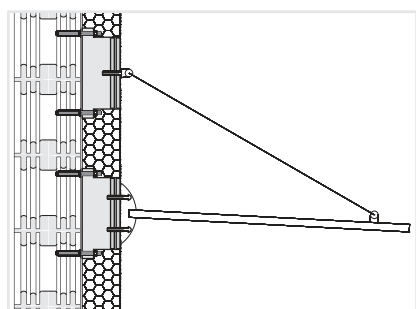
Treppen

Escaliers



Markisen

Tentes solaires



Vordächer

Avant-toits

Eigenschaften

Brandverhalten nach DIN 4102:

B2

Universalmontageplatten UMP®-ALU-TR sind beschränkt UV-beständig und brauchen während der Bauzeit keine Schutzabdeckung sollten jedoch in eingebautem Zustand vor Witterung und UV-Strahlen geschützt werden.

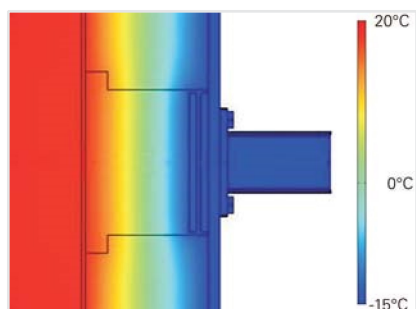
Die Festigkeiten werden durch den PU-Hartschaumstoff sowie den eingeschäumten Zugstäben, welche die unteren Stahlkonsolen mit der oberen Aluplatte verbinden, erbracht. Es bestehen keine metallischen Verbindungen zwischen den Stahlkonsolen und der Aluplatte.

Propriétés

Comportement au feu selon DIN 4102: B2

Les plaques de montage universel UMP®-ALU-TR sont résistantes aux UV de façon limitée et n'ont pas besoin de revêtement de protection pendant le temps de construction, mais devraient être protégées dans l'état monté contre les intempéries et les rayons UV.

Les résistances sont produites par la mousse PU haute densité ainsi qu'à des barres de traction moussées-injectées qui relient les consoles métalliques inférieures à la plaque supérieure en alu. Il n'y a pas de liaisons métalliques entre les consoles métalliques et la plaque en alu.



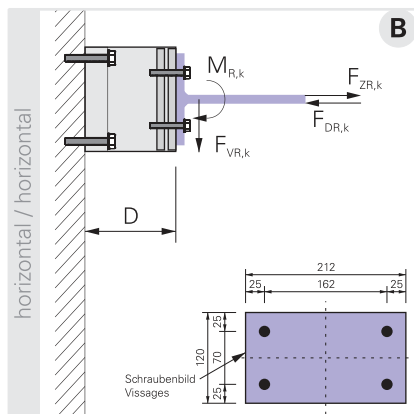
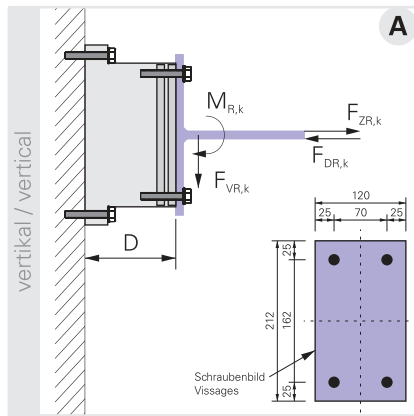
Wärmedurchgang

Punktförmiger Wärmedurchgangskoeffizient χ [mW/K] in Anlehnung an den EOTA Technical Report TR 025

Transmission de chaleur

Coefficient de transmission de chaleur ponctuel χ [mW/K] sur la base de l'EOTA Technical Report TR 025

D mm	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300
238 x 138	-	82.8	58.9	39.7	25.4	15.8	12.6	11.1	9.75	8.60	7.64	6.87	6.30



Charakteristische Bruchwerte

Valeurs de rupture caractéristiques

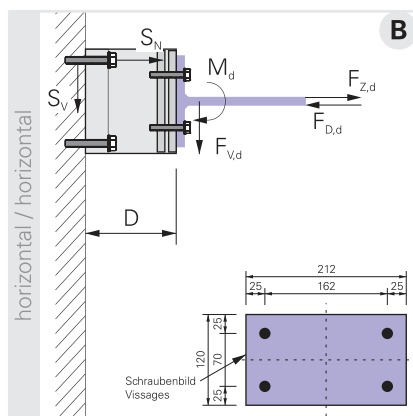
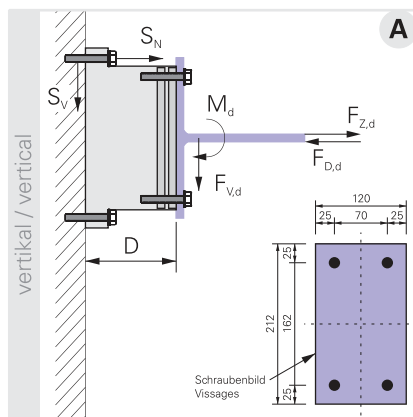
D mm	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300
A $F_{VR,k}$	-	50.3	45.9	41.7	37.9	34.3	31.0	28.0	25.3	22.9	20.7	18.8	17.2
$F_{ZR,k}$	-	63.7	65.5	67.2	68.7	70.1	71.3	72.4	73.3	74.1	74.7	75.2	75.5
$F_{DR,k}$	-	248	248	248	247	245	243	241	238	235	231	226	222
$M_{R,k}$	-	5.85	5.80	5.75	5.70	5.65	5.60	5.50	5.45	5.40	5.30	5.20	5.15
B $F_{VR,k}$	-	26.4	26.3	25.9	25.3	24.5	23.4	22.2	20.7	19.0	17.1	15.0	12.6
$F_{ZR,k}$	-	63.7	65.5	67.2	68.7	70.1	71.3	72.4	73.3	74.1	74.7	75.2	75.5
$F_{DR,k}$	-	248	248	248	247	245	243	241	238	235	231	226	222
$M_{R,k}$	-	4.10	4.10	4.05	4.05	4.00	3.95	3.95	3.90	3.85	3.85	3.80	3.75

$F_{VR,k}$ kN Bruchlast der Querkraft
(charakteristischer Widerstand)
 $F_{ZR,k}$ kN Bruchlast der Zugkraft
(charakteristischer Widerstand)
 $F_{DR,k}$ kN Bruchlast der Druckkraft
(charakteristischer Widerstand)
 $M_{R,k}$ kNm Bruchlast des Biegemomentes
(charakteristischer Widerstand)

$F_{VR,k}$ kN Charge de rupture de la force de transversal
(résistance caractéristique)
 $F_{ZR,k}$ kN Charge de rupture de la force de traction
(résistance caractéristique)
 $F_{DR,k}$ kN Charge de rupture de la force de
compression (résistance caractéristique)
 $M_{R,k}$ kNm Charge de rupture du moment de flexion
(résistance caractéristique)

Erweiterte Schraubenbilder
siehe Seite 7.030

Autres vissages
voir page 7.030

**Bemessungswerte der Widerstände**

Materialsicherheitsbeiwert γ_M ist enthalten.

Valeurs de calcul des résistances

Le coefficient de sécurité matérielle γ_M est compris.

D mm	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300
A $F_{VR,d}$	-	17.7	16.1	14.7	13.3	12.1	10.9	9.80	8.85	8.00	7.25	6.60	6.05
$F_{ZR,d}$	-	22.4	23.0	23.6	24.1	24.6	25.0	25.4	25.7	26.0	26.2	26.4	26.5
$F_{DR,d}$	-	53.1	53.1	53.0	52.7	52.4	52.0	51.5	50.9	50.1	49.3	48.4	47.4
$M_{R,d}$	-	2.05	2.05	2.00	2.00	2.00	1.95	1.95	1.90	1.90	1.85	1.80	1.80
B $F_{VR,d}$	-	9.25	9.20	9.05	8.85	8.60	8.20	7.75	7.25	6.65	6.00	5.25	4.40
$F_{ZR,d}$	-	22.4	23.0	23.6	24.1	24.6	25.0	25.4	25.7	26.0	26.2	26.4	26.5
$F_{DR,d}$	-	53.1	53.1	53.0	52.7	52.4	52.0	51.5	50.9	50.1	49.3	48.4	47.4
$M_{R,d}$	-	1.45	1.45	1.40	1.40	1.40	1.40	1.40	1.35	1.35	1.35	1.35	1.30

Nachweis der Ausnutzung der
Universalmontageplatte UMP®-ALU-TR

Attestation d'utilisation de la plaque de
montage universelle UMP®-ALU-TR

$$\beta = \frac{F_{V,d}}{F_{VR,d}} + \frac{F_{Z,d}}{F_{ZR,d}} + \frac{F_{D,d}}{F_{DR,d}} + \frac{M_d}{M_{R,d}} \leq 1.0$$

$F_{V,d}$	kN	Querbeanspruchung auf Montageelement (Bemessungswert)
$F_{Z,d}$	kN	Zugbeanspruchung auf Montageelement (Bemessungswert)
$F_{D,d}$	kN	Druckbeanspruchung auf Montageelement (Bemessungswert)
M_d	kNm	Biegebeanspruchung auf Montageelement (Bemessungswert)
$F_{VR,d}$	kN	Bemessungswiderstand der Querkraft des Montageelementes
$F_{ZR,d}$	kN	Bemessungswiderstand der Zugkraft des Montageelementes
$F_{DR,d}$	kN	Bemessungswiderstand der Druckkraft des Montageelementes
$M_{R,d}$	kNm	Bemessungswiderstand des Biegemomentes des Montageelementes
$S_N^{1)}$	kN	Zugbeanspruchung auf Anker
$S_V^{1)}$	kN	Querbeanspruchung auf Anker

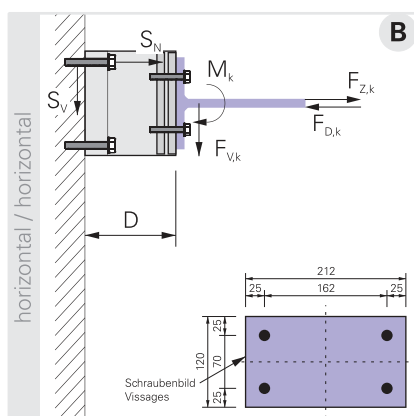
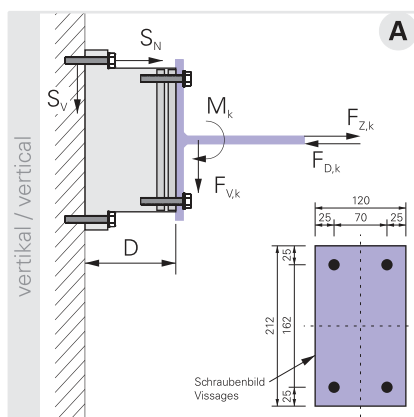
$F_{V,k}$	kN	Effort transversal sur l'élément de montage (valeur de calcul)
$F_{Z,k}$	kN	Effort de traction sur l'élément de montage (valeur de calcul)
$F_{D,d}$	kN	Effort de compression sur l'élément de montage (valeur de calcul)
M_k	kNm	Effort de flexion sur l'élément de montage (valeur de calcul)
$F_{VR,d}$	kN	Résistance de calcul de la force de transversal sur l'élément de montage
$F_{ZR,d}$	kN	Résistance de calcul de la force de traction sur l'élément de montage
$F_{DR,d}$	kN	Résistance de calcul de la force de compression sur l'élément de montage
$M_{R,d}$	kNm	Résistance de calcul du moment de flexion sur l'élément de montage
$S_N^{1)}$	kN	Effort de traction sur ancrage
$S_V^{1)}$	kN	Effort transversal sur ancrage

Erweiterte Schraubenbilder
siehe Seite 7.030

Autres vissages
voir page 7.030

1) Berechnung siehe Seite 7.031

1) Calcul voir page 7.031



Empfohlene Lasten

Materialsicherheitsbeiwert γ_M und Sicherheitsbeiwert der Einwirkung $\gamma_F = 1.40$ sind enthalten.

Charges recommandées

Le coefficient de sécurité matérielle γ_M et le coefficient de sécurité de l'action $\gamma_F = 1.40$ sont compris.

D mm	60	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300
A $F_{V,empf}$	-	12.6	11.5	10.5	9.50	8.60	7.75	7.00	6.35	5.75	5.20	4.70	4.30
$F_{Z,empf}$	-	16.0	16.4	16.9	17.2	17.6	17.9	18.2	18.4	18.6	18.7	18.9	18.9
$F_{D,empf}$	-	37.9	37.9	37.8	37.6	37.4	37.1	36.7	36.3	35.8	35.2	34.5	33.8
M_{empf}	-	1.45	1.45	1.45	1.45	1.40	1.40	1.40	1.35	1.35	1.35	1.30	1.30
B $F_{V,empf}$	-	6.60	6.60	6.50	6.35	6.15	5.85	5.55	5.20	4.75	4.30	3.75	3.15
$F_{Z,empf}$	-	16.0	16.4	16.9	17.2	17.6	17.9	18.2	18.4	18.6	18.7	18.9	18.9
$F_{D,empf}$	-	37.9	37.9	37.8	37.6	37.4	37.1	36.7	36.3	35.8	35.2	34.5	33.8
M_{empf}	-	1.05	1.05	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.96	0.96	0.95	0.94

Nachweis der Ausnutzung der Universalmontageplatte UMP®-ALU-TR

Attestation d'utilisation de la plaque de montage universelle UMP®-ALU-TR

$$\beta = \frac{F_{V,k}}{F_{V,empf}} + \frac{F_{Z,k}}{F_{Z,empf}} + \frac{F_{D,k}}{F_{D,empf}} + \frac{M_k}{M_{empf}} \leq 1.0$$

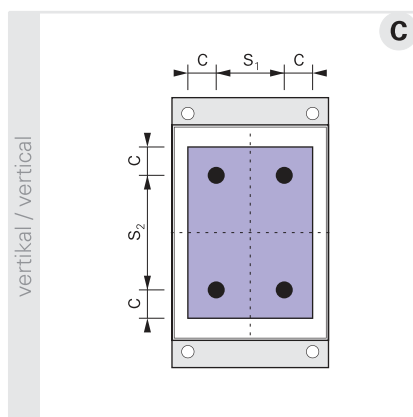
$F_{V,k}$ kN	Querbeanspruchung auf Montageelement (charakteristischer Wert)	$F_{V,k}$ kN	Effort transversal sur l'élément de montage (valeur caractéristique)
$F_{Z,k}$ kN	Zugbeanspruchung auf Montageelement (charakteristischer Wert)	$F_{Z,k}$ kN	Effort de traction sur l'élément de montage (valeur caractéristique)
$F_{D,k}$ kN	Druckbeanspruchung auf Montageelement (charakteristischer Wert)	$F_{D,k}$ kN	Effort de compression sur l'élément de montage (valeur caractéristique)
M_k kNm	Biegebeanspruchung auf Montageelement (charakteristischer Wert)	M_k kNm	Effort de flexion sur l'élément de montage (valeur caractéristique)
$F_{V,empf}$ kN	Empfohlene Querbeanspruchung auf Montageelement	$F_{V,empf}$ kN	Effort transversal recommandée sur l'élément de montage
$F_{Z,empf}$ kN	Empfohlene Zugbeanspruchung auf Montageelement	$F_{Z,empf}$ kN	Effort de traction recommandé sur l'élément de montage
$F_{D,empf}$ kN	Empfohlene Druckbeanspruchung auf Montageelement	$F_{D,empf}$ kN	Effort de compression recommandé sur l'élément de montage
M_{empf} kNm	Empfohlene Biegebeanspruchung auf Montageelement	M_{empf} kNm	Effort de flexion recommandé sur l'élément de montage
$S_N^{2)}$ kN	Zugbeanspruchung auf Anker (charakteristischer Wert)	$S_N^{2)}$ kN	Effort de traction sur ancrage (valeur caractéristique)
$S_V^{2)}$ kN	Querbeanspruchung auf Anker (charakteristischer Wert)	$S_V^{2)}$ kN	Effort transversal sur ancrage (valeur caractéristique)

Erweiterte Schraubenbilder
siehe Seite 7.030

Autres vissages
voir page 7.030

2) Berechnung siehe Seite 7.031

2) Calcul voir page 7.031

**C****Erweiterte Schraubenbilder**

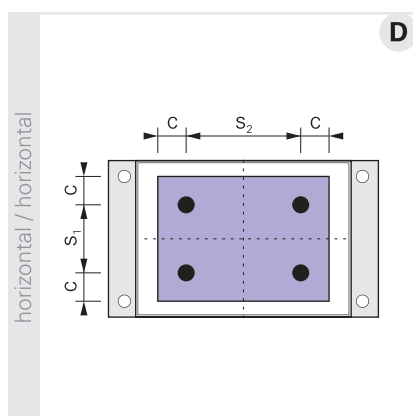
Die erweiterten Schraubenbilder **C** und **D** können unter folgenden Vorgaben von den angegebenen Schraubenbildern **A** und **B** abweichen:

- Die Achsabstände sind wie folgt einzuhalten:
 $50 \text{ mm} \leq s_1 \leq 70 \text{ mm}$
 $50 \text{ mm} \leq s_2 \leq 162 \text{ mm}$
- Die Randabstände (c) am Flansch des Anbauteils müssen mindestens 25 mm betragen.
- Das Schraubenbild muss symmetrisch zu den beiden Hauptachsen der Nutzfläche der Universalmontageplatte UMP®-ALU-TR angeordnet sein.

Autres vissages

Les autres vissages **C** et **D** peuvent différer des vissages indiqués **A** et **B** dans les conditions suivantes:

- Les écartements doivent être respectés de la façon suivante:
 $50 \text{ mm} \leq s_1 \leq 70 \text{ mm}$
 $50 \text{ mm} \leq s_2 \leq 162 \text{ mm}$
- Les distances par rapport au bord (c) sur la bride de la pièce rapportée doivent s'élever à 25 mm au moins.
- Les vissages doivent être disposés de façon symétrique par rapport aux deux axes principaux de la surface utile de la console pour la plaque de montage universel UMP®-ALU-TR.

**D**

Widerstandswerte gemäß Empfehlung Dosteba

Die interpolierten Widerstandswerte w_i sind gemäß folgenden Formeln zu berechnen:

Valeurs de résistance selon les recommandations Dosteba

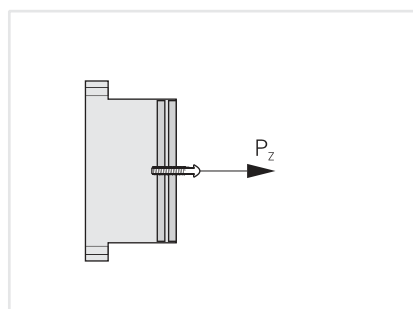
Les valeurs de résistance interpolées w_i sont à calculer selon les formules suivantes:

$$\text{C} \quad w_i = w_A \cdot (0.783 + 0.00134 \cdot s_2)$$

$$\text{D} \quad w_i = w_B \cdot (0.475 + 0.0075 \cdot s_1)$$

w_i	kN kNm	Gesuchter Widerstand der interpolierten Schraubenbilder C und D
w_A	kN kNm	Widerstandswert des Schraubenbildes A
w_B	kN kNm	Widerstandswert des Schraubenbildes B
$s_1 s_2$	mm	Achsabstände des interpolierten Schraubenbildes

w_i	kN kNm	Résistance recherchée des vissages interpolés C et D
w_A	kN kNm	Valeur de résistance du vissage A
w_B	kN kNm	Valeur de résistance du vissage B
$s_1 s_2$	mm	Ecartements du vissage interpolé


**Empfohlene Gebrauchslast
Zugkraft
auf Verschraubung in der Aluplatte**

Zugkraft P_z pro M6 Schraube:	4.7 kN
Zugkraft P_z pro M8 Schraube:	6.8 kN
Zugkraft P_z pro M10 Schraube:	7.6 kN
Zugkraft P_z pro M12 Schraube:	11.3 kN

Bei den angegebenen Werten handelt es sich um Schraubenauszugskräfte einer Einzelschraube aus der Aluplatte.

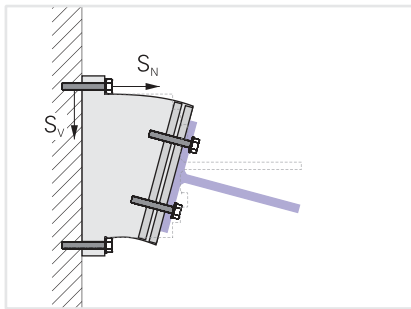
**Charge d'utilisation recommandée
Force de traction
sur la vissages dans la plaque alu**

Force traction P_z par vis M6:	4.7 kN
Force traction P_z par vis M8:	6.8 kN
Force traction P_z par vis M10:	7.6 kN
Force traction P_z par vis M12:	11.3 kN

Les valeurs indiquées portent sur les efforts de traction d'une vis simple de la plaque d'aluminium.

**Beanspruchung der Befestigung am Untergrund
(charakteristische Werte pro Schraube)**

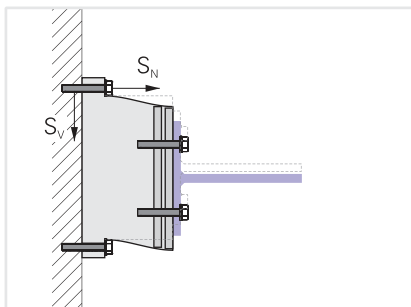
**Effort de fixation sur le support
(valeurs caractéristiques par vis)**



Verdrehung der Montagefläche des Elements (z.B. Kragarm)

Torsion de la surface de montage de l'élément (p. ex. en porte-à-faux)

A	$S_N = 0.00238 \cdot F_{V,k} \cdot D + 0.25 \cdot F_{Z,k} + 2.381 \cdot M_k$
B	$S_N = 0.00455 \cdot F_{V,k} \cdot D + 0.25 \cdot F_{Z,k} + 4.545 \cdot M_k$
A B	$S_V = 0.25 \cdot F_{V,k}$



Keine Verdrehung der Montagefläche des Elements.

Pas de torsion de la surface de montage de l'élément.

A	$S_N = 0.00119 \cdot F_{V,k} \cdot D + 0.25 \cdot F_{Z,k} + 2.381 \cdot M_k$
B	$S_N = 0.00227 \cdot F_{V,k} \cdot D + 0.25 \cdot F_{Z,k} + 4.545 \cdot M_k$
A B	$S_V = 0.25 \cdot F_{V,k}$

S_N kN Zugbeanspruchung auf Anker (charakteristischer Wert)
 S_V kN Querbeanspruchung auf Anker (charakteristischer Wert)
 $F_{V,k}^{(3)}$ kN Querbeanspruchung auf Montageelement (charakteristischer Wert)
 $F_{Z,k}^{(3)}$ kN Zugbeanspruchung auf Montageelement (charakteristischer Wert)
 $M_k^{(3)}$ kNm Biegebeanspruchung auf Montageelement (charakteristischer Wert)
 D mm Dicke Montageelement

S_N kN Effort de traction sur ancrage (valeur caractéristique)
 S_V kN Effort transversal sur ancrage (valeur caractéristique)
 $F_{V,k}^{(3)}$ kN Effort transversal sur l'élément de montage (valeur caractéristique)
 $F_{Z,k}^{(3)}$ kN Effort de traction sur l'élément de montage (valeur caractéristique)
 $M_k^{(3)}$ kNm Effort de flexion sur l'élément de montage (valeur caractéristique)
 D mm Epaisseur d'élément de montage

3) Siehe Seite 7.029

3) Voir page 7.029

**Zulässige Lasten eines Einzelankers
Fischer FIS A M8**
**Charges admissibles pour une ancre
Fischer FIS A M8**

Verankerungsgrund ⁴⁾ Support d'ancrage ⁴⁾		S _{NR,zul} kN	S _{VR,zul} kN
Beton	Béton ≥ C20/25	5.50	5.20

Verankerungsgrund ⁵⁾ Support d'ancrage ⁵⁾			f_b N/mm ²	$S_{NR,zul}$ kN	$S_{VR,zul}$ kN
Vollziegel ⁶⁾	Brique pleine ⁶⁾	Mz,2DF	16	2.00	1.43
Kalksandvollstein ⁷⁾	Brique silico-calcaire pleine ⁷⁾	KS	20	2.85	1.83
Hochlochziegel ⁸⁾	Brique perforée vertical ⁸⁾	HLz,2DF	20	1.14	1.57
Hochlochziegel ⁸⁾	Brique perforée vertical ⁸⁾	HLz,FormB	12	0.34	0.43
Hochlochziegel ⁹⁾	Brique perforée vertical ⁹⁾	HLz,FormB	12	0.86	0.43
Kalksandlochstein ⁸⁾	Brique silico-calcaire avec trou ⁸⁾	KSL	16	1.00	1.00
Leichtbeton-Hohlblockstein ⁸⁾	Parpaing béton léger ⁸⁾	Hbl	4	0.86	0.57
Porenbeton ⁶⁾	Béton cellulaire ⁶⁾		6	1.00	0.85

Nachweis der Ausnutzung der
mechanischen Befestigung

Attestation d'utilisation de la fixation
mécanique

$$\beta = \frac{S_N}{S_{NR,zul}} \leq 1.0$$

$$\beta = \frac{S_V}{S_{VR,zul}} \leq 1.0$$

$$\beta = \frac{S_N}{S_{NR,zul}} + \frac{S_V}{S_{VR,zul}} \leq 1.2$$

S_N	kN	Zugbeanspruchung auf Anker (charakteristischer Wert)
S_V	kN	Querbeanspruchung auf Anker (charakteristischer Wert)
$S_{NR,zul}$	kN	Zulässige Zugbeanspruchung auf Anker
$S_{VR,zul}$	kN	Zulässige Querbeanspruchung auf Anker
f_b	N/mm ²	Druckfestigkeit Mauerwerk

S_N	kN	Effort de traction sur ancrage (valeur caractéristique)
S_V	kN	Effort transversal sur ancrage (valeur caractéristique)
$S_{NR,zul}$	kN	Effort de traction admissible sur ancrage
$S_{VR,zul}$	kN	Effort transversal admissible sur ancrage
f_b	N/mm ²	Résistance à la compression maçonnerie

4) Es sind die Bestimmungen der Europäischen Technischen Zulassung ETA-02/0024 massgebend.

5) Es sind die Bestimmungen der Europäischen Technischen Zulassung ETA-10/0383 massgebend.

6) Verankerungstiefe $h_{eff} = 100$ mm

7) Verankerungstiefe $h_{eff} \geq 50$ mm

8) Bei Verwendung der Ankerhülse FIS H 12 x 85 K

9) Bei Verwendung der Ankerhülse FIS H 16 x 85 K

4) Les dispositions de l'homologation technique européenne ETA-02/0024 sont déterminantes.

5) Les dispositions de l'homologation technique européenne ETA-10/0383 sont déterminantes.

6) Profondeur d'ancrage $h_{eff} = 100$ mm

7) Profondeur d'ancrage $h_{eff} \geq 50$ mm

8) En cas d'utilisation d'une douille d'ancrage FIS H 12 x 85 K

9) En cas d'utilisation d'une douille d'ancrage FIS H 16 x 85 K

Anforderungen an die mechanische Befestigung

Die Eignung des mitgelieferten Befestigungsmaterials muss für den vorliegenden Untergrund und Einsatzbereich überprüft werden. Bei unbekanntem Untergrund sind Ausziehversuche der Befestigungsmittel vor Montagebeginn am Objekt notwendig.

Für die Einhaltung der Schraubenabstände können bei Bedarf Adapterplatten oder -konsolen eingesetzt werden.

Die Montagevorschriften des Herstellers sind zu beachten. Weitere Angaben unter: www.fischer.de

Anforderungen an den Untergrund

Universalmontageplatten UMP®-ALU-TR müssen vollflächig auf dem Untergrund aufliegen. Ist dies nicht gewährleistet, ist eine vollflächige Verklebung Voraussetzung.

Exigences imposées à la fixation mécanique

L'adéquation du matériel de montage inclus doit être contrôlée pour le support utilisé et le domaine d'application. Lorsque le support n'est pas connu, des essais d'extraction pour les moyens de fixation sont nécessaires avant de commencer le montage sur l'objet.

En cas de besoin, il est possible d'utiliser des consoles ou des plaques adaptatrices pour respecter les écartements entre les vis.

Les instructions de montage du fabricant doivent être respectées. Plus d'indications sur: www.fischer.de

Exigences au support

Les plaques de montage universel UMP®-ALU-TR doivent reposer sur le support sur toute leur surface. Si cela n'est pas garanti, un collage sur toute la surface est indispensable.

Montage

Es empfiehlt sich, die Universalmontageplatten UMP®-ALU-TR vor dem Kleben der Dämmplatten zu versetzen.

Universalmontageplatten UMP®-ALU-TR dürfen vor dem Einbau keine Beschädigungen aufweisen welche die statische Tragfähigkeit beeinträchtigen und dürfen nicht über längere Zeit der Witterung ausgesetzt worden sein. Jegliche Abänderung der Universalmontageplatten UMP®-ALU-TR kann die Tragfähigkeit benachteiligen und ist deshalb zu unterlassen.

Montage

Il est recommandé de poser les plaques de montage universel UMP®-ALU-TR avant le collage des panneaux isolants.

Avant le montage, les plaques de montage universel UMP®-ALU-TR ne doivent présenter aucune détérioration qui compromette la force portante et ne doivent pas avoir été soumis pendant une assez longue durée aux contraintes atmosphériques. Toute modification des plaques de montage universel UMP®-ALU-TR peut porter préjudice à la force portante et ne doit donc pas être entreprise.



Erstes Bohrloch anzeichnen und bohren. Mauerwerke mit Lochsteinen ohne Schlag bohren.

Marquer le premier trou de forage et percer. Percer les murs en brique creuse sans frappe.



Bei der Unterlage ein Positionierstift herausbrechen und in das dementsprechende Loch stecken.

Extraire du support de pose, une tige de positionnement, et la placer dans le trou correspondant.



Mit Hilfe der Unterlage zweites Bohrloch bohren.

Bei der Unterlage zweiten Positionierstift herausbrechen und in das dementsprechende Loch stecken.

Mit Hilfe der Unterlage drittes und viertes Bohrloch bohren.

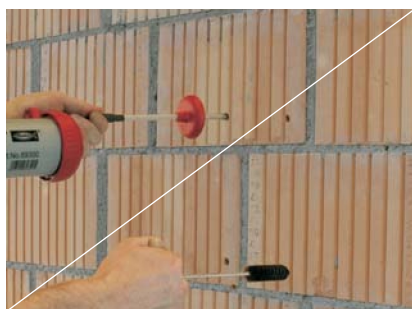
Bei Lochsteinen müssen die Bohrlöcher auf den Durchmesser der Injektions-Ankerhülse aufgebohrt werden.

A l'aide du support de pose percer un deuxième trou.

Extraire du support de pose, une deuxième tige de positionnement et la placer dans le trou correspondant.

A l'aide du support de pose, percer un troisième et un quatrième trou de forage.

Dans le cas des briques creuses, les trous doivent être réalisés au diamètre du douille d'ancrage d'injection.



Bohrlöcher müssen gründlich vom Bohrstaub gereinigt werden.

Reinigungsvorgang bei Beton oder Vollsteinen:

4x ausblasen
4x ausbürsten
4x ausblasen

Les trous percés doivent être soigneusement dépoussiérés.

Opération de nettoyage dans le cas de béton ou de blocs pleins:

4x nettoyer en soufflant
4x brosser
4x nettoyer en soufflant



Bei der Unterlage Positionierstifte herausnehmen, die vier Büchsen abbrehen und diese in die Löcher der Unterlage einpressen.

Oter du support de pose une tige de positionnement, rompre les quatre guides et les enfoncer dans les trous du support de pose.



Gewindestangen setzen und mit Hilfe der Unterlage genau ausrichten. Die Unterlage darf nicht bis nach hinten geschoben werden. Injektions-Mörtel aushärten lassen. Nach dem Aushärten Unterlage abziehen und überschüssiges Material entfernen. Bei Mauerwerk mit Lochsteinen müssen zwingend Injektions-Ankerhülsen verwendet werden.

Verbrauch pro Universalmontageplatte UMP®-ALU-TR

Mauerwerk (mit Ankerhülse): 80 ml
Beton (ohne Ankerhülse): 24 ml

Poser les tiges filetées et à l'aide du support de pose, les ajuster exactement. Le support de pose ne doit pas être poussé jusqu'à l'arrière. Laisser durcir le mortier d'injection. Après le durcissement, retirer le support de pose et ôter le mortier superflu. Pour les maçonnerie de briques creuses, il faut utiliser impérativement des douilles d'ancrage à injection.

Consommation par plaque de montage universelle UMP®-ALU-TR

Maçonnerie (avec douille d'ancrage): 80 ml
Béton (sans douille d'ancrage): 24 ml



Unterlage auf Universalmontageplatte UMP®-ALU-TR setzen.

Auf die Klebefläche der Universalmontageplatte UMP®-ALU-TR Klebemörtel aufziehen.

Element muss vollflächig auf den tragfähigen Untergrund verklebt werden.

Verbrauch pro Universalmontageplatte UMP®-ALU-TR bei einer Schichtdicke von 5 mm: 0.33 kg

Placer le support de pose sur le plaque de montage universel UMP®-ALU-TR.

Etaler du mortier adhésif sur la surface de collage de la plaque de montage universel UMP®-ALU-TR.

L'élément doit être collé sur toute la surface sur un support stable.

Consommation par plaque de montage universelle UMP®-ALU-TR pour une épaisseur de la couche de 5 mm: 0.33 kg



Versetzen der Universalmontageplatte UMP®-ALU-TR.

Pose de la plaque de montage universel UMP®-ALU-TR.



Dämmplatten fugenfrei anpassen.

Adapter les panneaux isolants sans joints.

Genaue Lage markieren, damit die Universalmontageplatte UMP®-ALU-TR nach dem Aufbringen der Putzbeschichtung wieder auffindbar ist.

Marquer la position exacte pour que la plaque de montage universel UMP®-ALU-TR puisse être retrouvé après la pose de l'enduit.

Nachträgliche Arbeiten

Travaux ultérieurs

Universalmontageplatten UMP®-ALU-TR können mit handelsüblichen Beschichtungsmaterialien für Wärmedämmverbundsysteme ohne Voranstrich beschichtet werden.

Les plaques de montage universel UMP®-ALU-TR peuvent être recouvertes avec des matériaux de revêtement classiques pour des systèmes composites de calorifugeage sans peinture primaire.

Anbauteile werden auf die Putzbeschichtung montiert.

Les pièces rapportées sont montées sur le revêtement de crépi.

Die Beschichtung muss den Druckkräften, welche durch das Anbauteil entstehen, standhalten.

Le revêtement doit résister aux forces de pression qui se forment du fait de la pièce rapportée.

Für die Verschraubung in die Universalmontageplatte UMP®-ALU-TR eignen sich Schrauben mit metrischem Gewinde (M-Schrauben). Holzschrauben und Selbstbohrschrauben sind nicht geeignet.

Le vissage dans la plaque de montage universel UMP®-ALU-TR s'opère avec des vis à pas métrique (vis M). Les vis à bois et les vis autoperceuses ne conviennent pas.

Verschraubungen dürfen nur in die dafür vorgesehenen Nutzflächen erfolgen.

La fixation se fera dans la surface d'utilisation.



Bohrloch durch die Compact- und Aluplatte bohren.

Percer un trou à travers la panneau compact et d'al.

Die Bohrtiefe muss 35 – 45 mm betragen.

La profondeur de perçage doit être de 35 – 45 mm.

Bohrdurchmesser

Diamètre de perçage

M6	5.0 mm
M8	6.8 mm
M10	8.5 mm
M12	10.2 mm

M6	5.0 mm
M8	6.8 mm
M10	8.5 mm
M12	10.2 mm



Gewinde durch die Compact- und Aluplatte schneiden.

Tailler un filetage dans la panneau compact et d'aluminium.



Anbauteil in der Universalmontageplatte UMP®-ALU-TR verschrauben.

Die Verschraubungstiefe in die Universalmontageplatte UMP®-ALU-TR muss mindestens 30 mm betragen, damit die Verschraubung in der ganzen Dicke der eingeschäumten Aluplatte erfolgt. Für die Bestimmung der gesamten Verschraubungstiefe muss die genaue Dicke der Beschichtung auf der Universalmontageplatte UMP®-ALU-TR bekannt sein. Die notwendige Schraubenlänge ergibt sich aus der Verschraubungstiefe, der Dicke der Beschichtung und der Dicke des Anbauteils.

Visser les pièces rapportées dans la plaque de montage universel UMP®-ALU-TR.

La profondeur de vissage dans la plaque de montage UMP®-ALU-TR doit être d'au moins 30 mm, pour que le vissage s'opère dans toute l'épaisseur de la plaque en aluminium moussée-injectée. Pour déterminer la profondeur totale de vissage il faut connaître l'épaisseur précise du revêtement sur la plaque de montage universel UMP®-ALU-TR. La longueur nécessaire de la vis résulte de la profondeur de vissage, de l'épaisseur du revêtement et de l'épaisseur de la pièce rapportée.

Anziehmoment M_A

pro M6 Schraube:	9.0 Nm
pro M8 Schraube:	17.1 Nm
pro M10 Schraube:	24.1 Nm
pro M12 Schraube:	42.6 Nm

Für die Anziehmomente der Schrauben sind die Herstellerangaben zu berücksichtigen.

Couple de serrage M_A

par vis M6:	9.0 Nm
par vis M8:	17.1 Nm
par vis M10:	24.1 Nm
par vis M12:	42.6 Nm

Pour les couples de serrage des vis, on doit tenir compte des indications du constructeur.